

***rassegna  
penitenziaria  
e criminologica***

---

**3**  
**2002**

**racsegna**  
**penitenziaria**  
**e criminologica**

---

---

Fondata da GIUSEPPE ALTAVISTA

**DIRETTORE RESPONSABILE**

GIOVANNI TINEBRA – *Capo del Dipartimento dell'Amministrazione Penitenziaria*

**VICE DIRETTORE**

EMILIO DI SOMMA – *Vice Capo del Dipartimento dell'Amministrazione Penitenziaria*

**PRESIDENTE COMITATO SCIENTIFICO**

GIOVANNI CONSO

**COMITATO SCIENTIFICO**

SALVATORE ALEO – AUGUSTO BALLONI – RENATO BREDA – LUIGI CANCRINI  
– ADOLFO CERETTI – FRANCESCO DE FAZIO – GAETANO DE LEO – FRANCO  
DELLA CASA – GIUSEPPE DI GENNARO – EMILIO DOLCINI – LUCIANO  
EUSEBI – PAOLO GIORDANO – VITTORIO GREVI – GIUSEPPE LA GRECA  
– FRANCESCO MAISTO – ALESSANDRO MARGARA – TULLIO PADOVANI  
– MASSIMO PAVARINI – EMILIO SANTORO – ERNESTO SAVONA

**REDATTORE CAPO**

GIOVANNI TAMBURINO – *Direttore dell'Ufficio Studi, Ricerche,  
Legislazione e Rapporti internazionali del Dipartimento del-  
l'Amministrazione Penitenziaria*

**COMITATO DI REDAZIONE**

ASSUNTA BORZACCHIELLO – PAOLO CANEVELLI – LAURA CESARIS – SALVATORE  
CIRIGNOTTA – FRANCESCO SAVERIO FORTUNA – MARIA GRAZIA GRAZIOSO  
– PAOLO IORIO – MARCELLO MARINARI – LUIGIA MARIOTTI CULLA – GEMMA  
MAROTTA – RITA MONTANARI – ANTONIO PARENTE – PATRIZIA PATRIZI  
– MASSIMO REALI – GIOVANNI ROSSI – FRANCO SALVI – ERMENEGILDA  
SCARDACCIONE – RICCARDO TURRINI VITA

**SEGRETERIA DI REDAZIONE**

ASSUNTA BORZACCHIELLO – LUCIA MARZO

## PREZZI DI VENDITA 2003

|                      | <b>ITALIA</b> | <b>ESTERO</b> |
|----------------------|---------------|---------------|
| - un fascicolo:      | € 15,00       | € 26,00       |
| - abbonamento annuo: | € 39,00       | € 57,00       |

Prezzi doppi, tripli per tutti quei volumi che sostituiscono altrettanti numeri della prevista periodicità annuale.

Le annate ed i fascicoli arretrati vengono ceduti al prezzo dell'anno di edizione in corso.

L'importo dell'abbonamento va versato sul c.c. postale n° 387001 intestato all'Istituto Poligrafico e Zecca dello Stato S.p.A..

Per gli abbonamenti richiesti dai Paesi esteri, l'ammontare va versato - per coloro che non possono servirsi del conto corrente postale - a mezzo ASSEGNO BANCARIO oppure tramite VAGLIA POSTALE INTERNAZIONALE intestati, in ambedue i casi, all'Istituto Poligrafico e Zecca dello Stato S.p.A..

Gli abbonamenti non disdetti entro il 30 novembre si intendono rinnovati per l'anno successivo.

Per abbonamenti e acquisti rivolgersi a: Istituto Poligrafico e Zecca dello Stato S.p.A. - Funzione Editoria - P.zza Verdi, 10 - 00198 Roma - Tel. 06 85082207 - 06 85084124 - Fax 06 85084117 - E-mail: venditeperiodici@ipzs.it

La direzione e la redazione della *Rassegna penitenziaria e criminologica* hanno sede presso il Dipartimento dell'Amministrazione Penitenziaria - Ministero della Giustizia - Largo Luigi Daga, 2 - Roma - Tel. +39 06 6659 1338 - Fax +39 06 66165651 e-mail: rassegna.dap@libero.it.

## AVVERTENZE PER GLI AUTORI

La *Rassegna penitenziaria e criminologica* è pubblicata quadrimestralmente.

La collaborazione è aperta agli studiosi ed esperti di ogni indirizzo e di ogni Paese. Sulla pubblicazione di scritti e contributi originali (che, anche se non pubblicati, non sono restituiti) decide il Comitato di redazione al quale essi dovranno essere inviati, su floppy disk formato Word e in copia cartacea conforme. I contributi dovranno contenere nell'ordine: titolo; nome (per esteso) e cognome degli Autori; Ente di appartenenza; riassunto: in italiano, inglese e francese; testo; bibliografia; note.

Agli Autori degli articoli saranno inviati gratuitamente 25 estratti dei loro scritti. Un numero di estratti superiore dovrà essere chiesto all'atto del licenziamento delle bozze e sarà fornito, per la parte eccedente i 25, a prezzo di costo.

I libri inviati per recensione o segnalazione dovranno pervenire in doppio esemplare al Comitato di redazione e non verranno restituiti.

*N.B.* – Per la compilazione degli articoli, delle note e dei riassunti si consiglia di attenersi alle seguenti norme:

a) I riferimenti bibliografici nel testo, tra parentesi, conterranno soltanto il cognome degli Autori in maiuscoletto e l'anno di pubblicazione, seguirà l'eventuale riferimento alla pagina del preceduto dal segno di due punti (:). Es. (DI PAOLO-FIUME, 1989: 115). Si useranno le indicazioni a, b, c, etc., per opere dello stesso Autore con lo stesso anno di pubblicazione, Es. (LAMBERTI 1988a; LAMBERTI 1988b). Qualora gli Autori siano più di due, la prima volta si citeranno tutti; nelle citazioni successive si può usare l'abbreviazione *et al.* Si eviterà la dizione AA.VV.

b) Nella bibliografia finale si seguirà l'ordine alfabetico degli Autori, citando cognomi e iniziali dei nomi in maiuscoletto; le diverse opere di uno stesso autore saranno in ordine cronologico, con l'indicazione a, b, c, etc. già usata nel testo, per opere pubblicate nello stesso anno.

I titoli di articoli e saggi citati, di libri e testate di riviste saranno in corsivo. L'indicazione delle riviste comprenderà il volume o annata in numeri romani e il fascicolo in numeri arabi. I quotidiani si citeranno con riferimento alla data.

## Esempi:

DI PAOLO M.C. – FIUME S. (1989), *Il tatuaggio*, in *Rassegna penitenziaria e criminologica*, XI, 1-3, pp. 115-139);

SALES I. (1983), *Relazione introduttiva*, in *Che cos'è la camorra*, Ed. Sintesi, Salerno;

(1998), *La camorra, le camorre*, Editori Riuniti, Roma;

LAMBERTI A. (1988a), *Il modello mafia*, in *Il Manifesto*, 1/4/1988;

(1988b), *L'economia criminale*, in TAMBURINO L. – VILLARI M.

(a cura di), *Questioni del mezzogiorno*, Editori Riuniti, Roma;

c) le parole in lingua straniera saranno in corsivo; per le citazioni letterali da altri Autori si userà il segno « » (caporali); per termini usati in accezione metaforica o in particolare evidenza si userà il segno " " (doppi apici);

d) i riferimenti bibliografici saranno riuniti alla fine dell'articolo o saggio, eventuali note esplicative e/o discorsive potranno essere poste a piè di pagina.

## SOMMARIO

**Editoriale** . . . . . Pag. IX

### **DOTTRINA E RICERCHE**

- G. DI GENNARO – *Il trasferimento delle persone condannate. I detenuti albanesi* . . . . . » 1
- E. LANZA – *La problematica penalistica nella disciplina dell'immigrazione* . . . . . » 15
- E. SANTORO – *Le politiche penali dell'era della globalizzazione* . . . . . » 75
- A. CERETTI, F. DI CIÒ – *Giustizia riparativa e mediazione penale a Milano. Un'indagine quantitativa e qualitativa* . . . . . » 99

### **DIBATTITI**

- G. SCARDACCIONE – *Contributi significativi al dibattito sulla Giustizia Riparativa: presentazione* . . . . . » 139
- G. DE LEO – *Temi e nodi della mediazione penale* . . . . . » 147
- M. WRIGHT – *In che modo la giustizia riparativa è riparativa?* . . . . . » 153
- E. RESTA – *Teorie della giustizia riparativa* . . . . . » 179
- P. COMUCCI – *Considerazioni sulla normativa regolante i rapporti fra detenzione e infezioni da HIV* . . . . . » 187

### **GIURISPRUDENZA**

#### **Giurisprudenza internazionale**

- Corte eur. Dir. Uomo, Sez. I, 9 gennaio 2001, Natoli c. Italia** . . . . . » 201
- Corte eur. Dir. Uomo, Sez. II, 21 dicembre 2000, Rinzivillo c. Italia** . . . . . » 201
- Corte eur. Dir. Uomo, Sez. IV, 26 luglio 2001, Di Giovanni c. Italia** . . . . . » 201

(Art. 8, 13 Conv. Eur. Dir. Uomo)

|   |       |
|---|-------|
| <b>Corte eur. Dir. Uomo, Sez.II, 2 agosto 2001, Vittorio e Luigi Mancini c. Italia</b> . . . . .  | » 212 |
| Arresti domiciliari - Ritardo nel trasferimento dal carcere all'abitazione - Responsabilità dello Stato - Parametro di valutazione violazione.  |       |
| (Art.5 legge 5 § Conv. Eur. Dir. Uomo)  |       |
| <b>Corte eur. Dir. Uomo, Sez. I, 8 novembre 2001, Palmas c. Italia</b> . . . . .  | » 213 |
| Trasferimento di cittadino italiano detenuto all'estero - Lunghezza della procedura - Parametro di valutazione - Ricorso manifestamente infondato - Irricevibilità.   |       |
| (Art.6 Conv. Eur. Dir. Uomo)  |       |
| <b>Giurisprudenza di merito</b>   |       |
| <b>Tribunale di sorveglianza Venezia - Ord. 18 luglio 2000 - Pres. Dragone - Est. Vono - Cond. Segato</b> . . . . .   | » 215 |
| Ordinamento penitenziario - Affidamento in prova al servizio sociale - Giudizio prognostico - Elementi - Sufficienza ai fini del diniego - Inidoneità della misura a contribuire alla rieducazione e a prevenire il pericolo di recidiva. . . . . |       |
|   | » 215 |
| (Art.47 legge 26 luglio 1975, n. 354)   |       |
| <b>Tribunale di sorveglianza Venezia - Ord. 17 ottobre 2000 - Pres. Dragone - Est. Vono - Cond. Zulian</b> . . . . .  | » 226 |
| Ordinamento penitenziario - Affidamento in prova al servizio sociale - Giudizio prognostico - Elementi - Sufficienza ai fini del diniego - Inidoneità della misura a contribuire alla rieducazione e a prevenire il pericolo di recidiva. . . . . |       |
|   | » 231 |
| (Art.47 legge 26 luglio 1975, n. 354)   |       |
| <b>Tribunale di sorveglianza Trieste - Ord. 22 gennaio 2002 - Pres. Mangoni - Est. Del Tedesco - Cond. Di Meo</b> . . . . .   | » 231 |
| Ordinamento penitenziario - Affidamento in prova al servizio sociale - Giudizio prognostico- Elementi - Sufficienza ai fini del diniego - Inidoneità della misura a contribuire alla rieducazione e a prevenire il pericolo di recidiva. . . . .  |       |
|   | » 231 |
| (Art. 47 legge 26 luglio 1975, n. 354)  |       |

|   |       |
|---|-------|
| <b>Tribunale di sorveglianza Trieste - Ord. 19 febbraio 2002 - Pres. Mangoni - Est. Del Tedesco - Cond. Sticotti</b> .....  | » 235 |
| Ordinamento penitenziario - Affidamento in prova al servizio sociale - Giudizio prognostico - Elementi - Inidoneità della misura a contribuire all'educazione e a prevenire il pericolo di recidiva. ....   | » 235 |
| (Art. 47 legge 26 luglio 1975, n. 354)  |       |
| <b>Tribunale di sorveglianza Trieste - Ord. 14 maggio 2002 - Pres. Mangoni - Cond. Montecchio</b> .....   | » 241 |
| Ordinamento penitenziario - Affidamento in prova al servizio sociale - Giudizio prognostico - Elementi - Risarcimento del danno - Mancata effettuazione - Inidoneità della misura a contribuire alla rieducazione e a prevenire il pericolo di recidiva. .... | » 241 |
| (Art. 47 legge 26 luglio 1975, n. 354)  |       |
| <b>Tribunale di sorveglianza Trieste - Ord. 11 giugno 2002 - Pres. Cunial - Est. Manazzone - Cond. Bevilacqua</b> .....   | » 243 |
| Ordinamento penitenziario - Affidamento in prova al servizio sociale - Giudizio prognostico - Inidoneità della misura a contribuire alla rieducazione e a prevenire il pericolo di recidiva. ....   | » 243 |
| (Art. 47 legge 26 luglio 1975, n. 354)  |       |
| <b>Tribunale di sorveglianza Venezia - Ord. 27 agosto 2002 - Pres. Dragone - Est. Pavarin - Cond. Ronchitelli</b> .....   | » 249 |
| Ordinamento penitenziario - Affidamento in prova al servizio sociale - Giudizio prognostico - Inidoneità della misura a contribuire alla rieducazione e a prevenire il pericolo di recidiva .....   | » 249 |
| (Art. 47 legge 26 luglio 1975, n. 354)  |       |
| <b>Tribunale di sorveglianza Venezia - Ord. 23 luglio 2002 - Pres. Dragone - Cond. Desiderio</b> ..   | » 258 |
| Ordinamento penitenziario - Permesso premio - Decreto del Magistrato di Sorveglianza concessivo del beneficio - Reclamo del detenuto - Circostanze successive al decreto - Valutabilità da parte del Tribunale - Revoca del permesso premio .....             | » 258 |
| (Art. 30-bis legge 26 luglio 1975, n. 354, comma primo, comma quarto-ter, comma ottavo)   |       |



**LEGISLAZIONE E DOCUMENTAZIONE**

**Legge 25 luglio 1988, n. 334** ..... » 263

Ratifica ed esecuzione delle convenzioni sul trasferimento  
delle persone condannate adottate a Strasburgo il 21  
maggio 1983 ..... » 263

**Circolari**

Lettera circolare n. 0212241 del 10 maggio 2002 "Co-  
municazione dell'ingresso di cittadini stranieri agli  
uffici consolari degli Stati di appartenenza" ..... » 275

Nota n. 0205689 del 7 maggio 2002 "Convenzione sul  
trasferimento delle persone condannate adottata a  
Strasburgo il 21 marzo 1983" ..... » 275

**RECENSIONI**

G. De Leo, P. Patrizi, *Psicologia giuridica* (M.S. Di Tullio  
D'Elisiis) ..... » 281